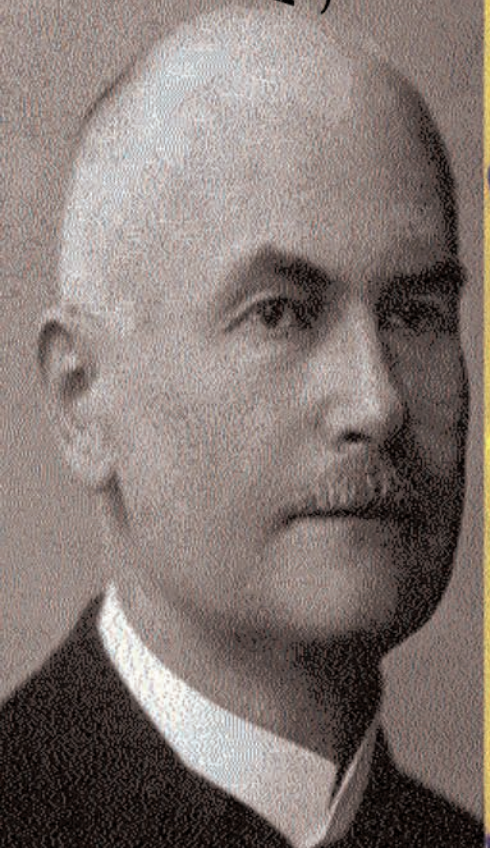


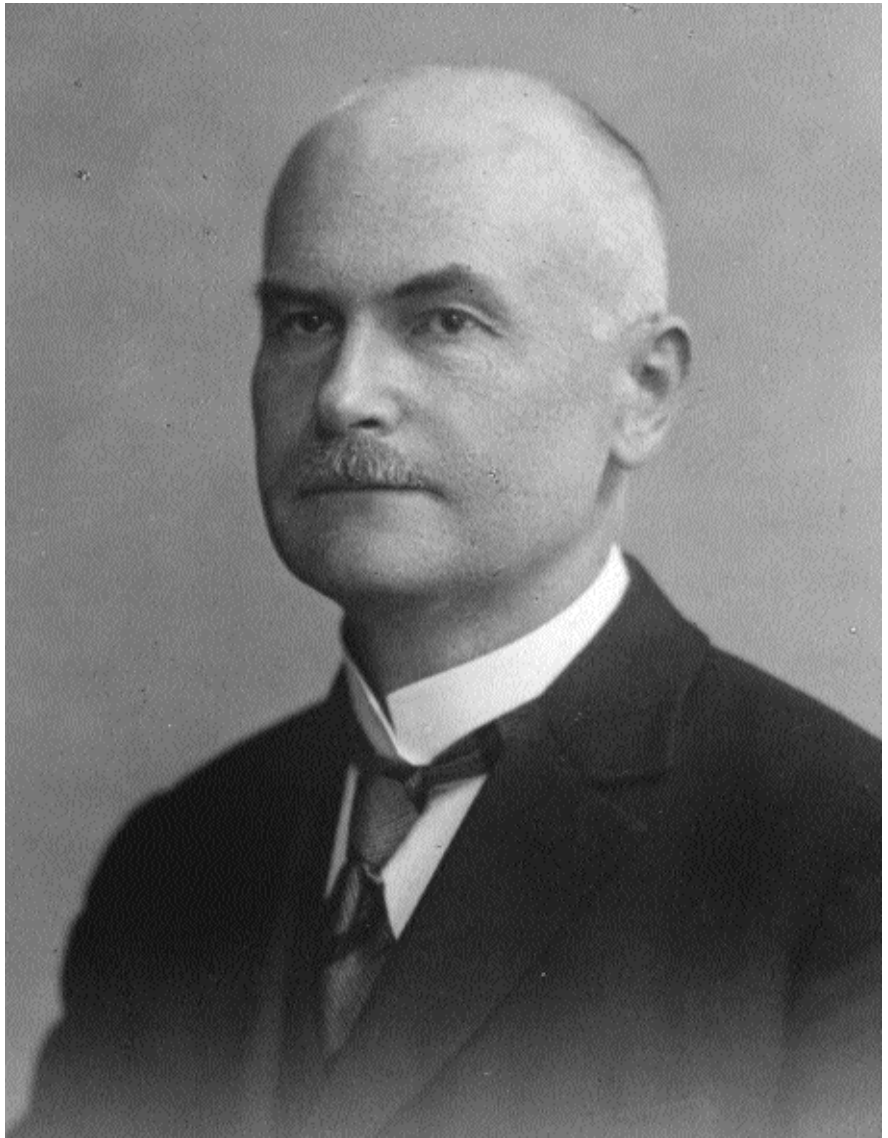
GAMBIT

arhi SAH 9

**Marian
Stere**



WOLFGANG PAULY
Challenge of a Legacy
Provocarea unei moșteniri



Wolfgang Pauli

Cuvânt înainte

Cred că eram prin 1985...

Cunoscusem un tânăr profesor de matematică, Alixandru Niculae, pasionat jucător de șah prin corespondență, cu care făceam destul de des tranzacții pe tema șahului. Prin intermediul său, am aflat că fosta locuință a lui Pauly din str. Mihai Vodă, în care mai locuiau încă nepoatele marelui problemist, urma să fie demolată pentru a face loc Casei Poporului, actualul Palat al Parlamentului. Și o dată cu casa ar fi dispărut pentru totdeauna și cei câțiva săculeți ce conțineau înscrisuri originale, ale lui Pauly și ale altor mari problemişti.

Am avut astfel șansa de a recupera caietele de corespondență ale lui Pauly și să urmăresc evoluția lui ca problemist, ritmul său extraordinar de lucru, preferințele sale ca tipuri de probleme, și de ce nu, preferințele sale între problemişti.

În aceeași măsură, diagramele originale recuperate au permis introducerea unui număr mare de probleme necunoscute încă. Referitor la acestea, eu am considerat necesară prezentarea și a acelor probleme la care există dubii de localizare, în spațiu sau timp, ca și a acelor probleme care prezintă vicii, adică duble soluții sau dualuri. Pentru mine motivația este simplă și sper să o accepte și cititorul, iar problemistul versat să-i dea dreptate istoricului pentru acest rabat de la normele de calitate. Și asta deoarece pentru problemele incerte ca loc sau dată de publicare se vor găsi, în timp, datele lipsă și sper că mulți problemişti vor contribui la aceasta. În ceea ce privește problemele cu defecte, ele ascund idei valoroase care pot constitui o bogată sursă de inspirație pentru problemiştii contemporani. Aceasta este **provocarea** sugerată în titlu.

Am mai publicat un număr de probleme fără soluție. Timpul pe care l-ar fi necesitat rezolvarea lor nu a existat... Soft-urile pe care le-am avut la dispoziție nu au făcut față, iar așteptarea colaborărilor externe ar fi prelungit excesiv finalizarea materialului.

Îmi rămâne regretul de a nu fi putut identifica la modul concret, efectiv, toate problemele lui Pauly de care am luat cunoștință. În caietele de corespondență, el își nota doar tipul problemei, și eventual cheia. După tipicul

Scurtă biografie și corespondență

Wolfgang Pauly s-a născut la 15 august 1876 în micul oraș Dohna, lângă Dresda (Germania).

Părinții săi au fost Heinrich și Sabine (născută Zillmann) Pauly. Heinrich Pauly a fost un mic industriaș în domeniul minelor care, pierzându-și averea în speculații financiare, se hotărăște pentru o viață nouă și se stabilește cu întreaga familie în România, în anul 1881. Aici micul Wolfgang urmează școala reală germană și apoi universitatea, timp în care se dezvăluie capacitatea sa deosebită pentru matematică.



Pauly la 15 ani

Iar ca o aplicare practică a științelor exacte, Pauly a îndrăgit astronomia, marea pasiune a tinereții sale. Seara, își îndrepta luneta ecuatorială spre bolta cerească cercetând tainele universului. Astfel el descoperă în 1898 o cometă, cunoscută sub numele **Coddington-Pauly**.

Să lăsăm să ne relateze acest fapt un specialist de la începutul secolului, astronomul englez H.P. Hollis:



Подписывайтесь
на ежемесячный
Шахматный журнал
„REVISTA
de sah“!
4 мѣсяца—80 лей
8 мѣсяцевъ—130 лей
Адресъ: Редакция „Re-
vистей de шах“ Зюриха

Ce mai făcea “veteranul” Shinkman? Aflăm din chiar scrisoarea sa.

W. Shinkman - H. Keidanz, 25.vi.1925

«Cred că Otto» (Würzburg, nepotul lui Shinkman - n.n.) «v-a spus că am fost internat în spital. O operație foarte serioasă pentru un om de vârsta mea, aproape 78 ani, a dus la extragerea unei pietre mari din ficat. Norocul a fost însă cu mine și am trecut prin tot cu bine. Am ieșit din spital la 5 aprilie dar incizia se închide foarte încet. Problema mea acum este imposibilitatea de a dormi. Puteți să-mi sugerați un remediu pentru aceasta?»

W.P. - S. Segenreich, 5.vii.1925

«Tema “White to play” (în limba germană “Zugwechsel”, în franțuzește “blocus complet”) constă în faptul că în poziția dată există un mat în toate variantele, dacă Negru ar fi la mutare. Alb nu are însă o mutare de așteptare și e nevoit să schimbe în totul sau în parte soluția aparentă.»

W.P. - Alex. Rugină, 22.vii.1925

«Primind scrisoarea Dv. vă înștiințez că Dl. Căp. Gudju a plecat la Zürich pentru a lua parte la congresul Federației de șah. Deoarece plec și eu la 1 August în concediu pe o lună, voi ruga pe Dl. G. prin scris. de a rectifica problema Dv. din “Universul”.» [problemă publicată greșit de redactorii rubricii de șah - n.n.]

W.P. - I. Gudju, 31.vii.1925

«[...] Vă predaui contul ce l-am primit între timp de la librarul din Leipzig. Regularea socotelei are timp pentru mai târziu.

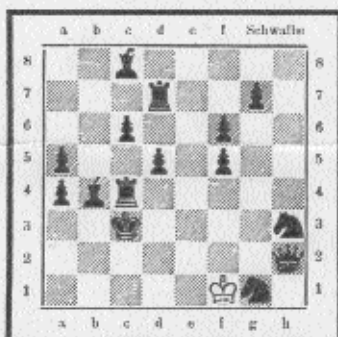
Poimăine plec pentru o lună la Călimănești.»

Aachener Anzeiger = Politisches Tageblatt

Die Herren
W. Pauly u. V. Onitiu-Bukarest

errangen im
 van den Berg-Thema-Turnier

mit ihrer Aufgabe



Selbstmatt in 68 Zügen
 Längstzöger

den **4. Schönheitspreis**

AACHEN, im Mai 1932

Die
 Hauptgeschäftleitung:
i. V. Hirsch

Die
 Geschäftsleitung:
Aufhäuser

Die
 Schachschiffleitung:
Onitiu
Pauly

Schach des Chemnitzer Tageblattes



Offizielles Organ des
Sächsischen Schachbundes

Leitung: Dr. Ed. Birgfeld
Chemnitz, Zschopauerstr. 93



Pauly-Thema - Turnier

Nachdruck erbeten!

W. Pauly in Bukarest schreibt folgendes Thema-Turnier aus: „Es sind 2 drei- oder vierzügige Zugwechsel-Aufgaben zu konstruieren. Das Satzspiel und die Lösung der einen Aufgabe sollen der Lösung und dem Satzspiel der anderen entsprechen. Ausgeschlossen sind reine Wartezüglere; in Lösung und Satzspiel müssen geänderte Mattführungen vorliegen. Läßt sich das Thema auch mit mehreren Varianten und in anderer als Perpetuum-mobile-Form darstellen?“

Die folgenden Beispiele (in Perpetuum-mobile-Form) mögen zur Erläuterung des Themas dienen:

I T. R. Dawson-London

Gazette Times, 12. 9. 1915



3+ 5+1-6

Satz: 1. —, Ka5; 2. Sb7+, Kb5;
3. Sd4+. — Spiel: 1. Kb7, Ka5;
2. Sc6+, Kb5; 3. Bc4+.

II T. R. Dawson-London

Gazette Times, 12. 9. 1915



3+ 5+1-6

Satz: 1. —, Ka5; 2. Sc6+, Kb5;
3. Bc4+. — Spiel: 1. Ka7, Ka5;
2. Sb7+, Kb5; 3. Sd4+.

III W. Pauly-Bukarest

Eskilstuna Kuriren, 1923

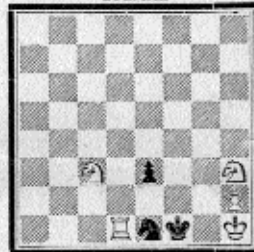


3+ 4+3-7

Satz: 1. —, Be2; 2. Sb1, S~;
3. Sd2+. — Spiel: 1. Td1, Bc2;
2. Se4, B:e1; 3. Sg3+.

IV W. Pauly-Bukarest

Urdruck



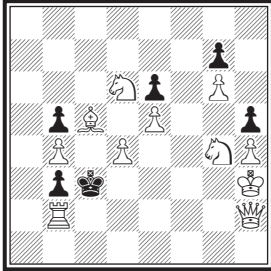
3+ 5+3-8

Satz: 1. —, Be2; 2. Se4, B:e1;
3. Sg3+. — Spiel: 1. Ta1, Be2;
2. Sb1, S~; 3. Sd2+.

Bewerbungen (Originalaufgaben in doppelter Ausfertigung auf Diagramm mit Motto etc.) bis zum 1. Okt. 1927 an Dr. Ed. Birgfeld, Chemnitz, Zschopauer Straße 93. Urteil: Weihnachten 1927; Sperrfrist: 1. Febr. 1928. Richter: W. Pauly und Dr. Birgfeld. Die Preise werden baldigst bekannt gegeben.

W. Pauly und Dr. Birgfeld.

1351) XVI Die
Schwalbe, xii.1934



h3c3 11+6 s#6

- a) diagrama
b) ♖g3 alb = s#7

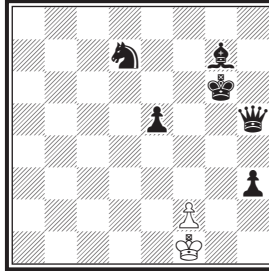
a)

1. ♖e3 ♕d3 2. ♗f1 ♕c3
3. ♗g3 ♕d3 4. ♗de4
♕e3 5. ♗f2 ♕f3 6. ♗g4
gxh4#

b)

1. ♗h6 (1...gxh6 2.g7
♕d3 3.g8♗! ~ 4. ♗f6
♕d3 5. ♗fc4 ♕e3 6. ♗f2
♕f3 7. ♗g4 hxg4#)
1... ♕d3 2. ♗f7 ~
3. ♗g5 ♕d3 4. ♗ge4
♕e3 5. ♗f2 ♕f3 6. ♗g4
hxg4#

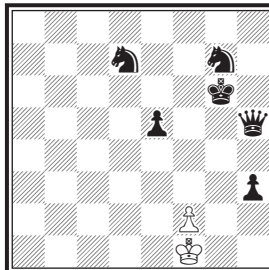
1352) 151a Fata
Morgana, 1922



f1g6 2+6 ms#9

1.f4 ♖d1+ 2. ♕f2 ♖h5
3. ♕e3 ♖d1 4. ♕c4 ♖h5
5. ♕d5 ♖d1 6. ♕c6 ♖h5
7.f5+ ♖xf5 8. ♕b7
♖b1+ 9. ♕a8!

1353) 151b Fata
Morgana, 1922



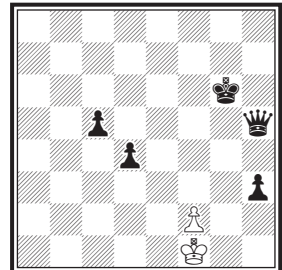
f1g6 2+6 ms#9

1.f4 ♖d1+ 2. ♕f2 ♖h5
3.fxc5 ♖d1 4.e6 ♖h5
5.cxd7 ♖a5 6.d8♖!
♖h5 7. ♖a8 ♖a5
8. ♖g2+ ♖g5 9. ♕g1!

Die Zwillinge 151a und
151b spinnen den
Gedanken zu
phantastischen neuen
Mattführungen aus, von
denen die
Königswanderung nach
dem fernen a8, ohne dass
Schwarz etwas
ausrichten kann, wie ein
Märchen aus 1001 Nacht
wirkt.

[Fata Morgana]

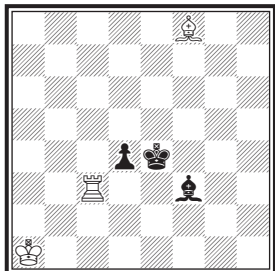
1354) 151c Fata
Morgana, 1922



f1g6 2+5 ms#7

1. ♕g1 ♖d1+ 2. ♕h2
♖h5 3. ♕g3 ♖d1 4. ♕f4
♖h5 5. ♕e4 ♖d1 6.f4
♖h5 7.f5+!

1355) 1368 Die
Schwalbe, i.1931

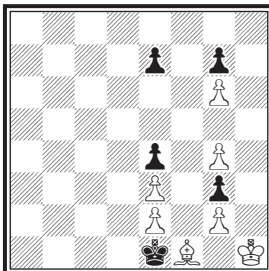


a) e4 3+3 h#3
a) diagrama
b) ♖f8 → f6

a)
1. d3 ♖c2 2. ♖e3 ♖f2
3. ♖e4 ♖c5#
b)
1. d3 ♖h4 2. ♖d4 ♖c5
3. ♖e4 ♖f2#

Comentarii din Die
Schwalbe:
Hübsches Echo! [ES]
Ein echter Pauly [PS]

1356) 1920 Die
Schwalbe, ii.1932



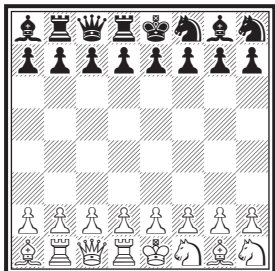
h1e1 7+5 h#10

Intenție:
1. ♖xf1 ♖g5 2. ♖xc2
♖g1 3. ♖xc3 ♖f1 4. ♖f4
♖e2 5. ♖g4 ♖c3 6. ♖h5
♖f4 7. e3 ♖xg3 8. e2
♖f4 9. e1 ♖ ♖f5 10. ♖h4
g4#

Duble:
1. ♖d2! ♖g1 2. ♖xc3 g5
3. ♖f4 e3+ 4. ♖f5 ♖e2
5. ♖xg6 ♖f3! 6. cxf3
gxf3 7. ♖f5 ♖g2 8. g6 f4
9. e6! ♖f3 10. g2 e4#
(auch nicht übel!)
1. ♖f2! g6 2. ♖c3 ♖g1
3. ♖f4 ...

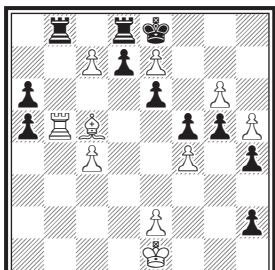
1357) 1921
Author:

W. Pauly ?
V. Onițiu ?
W. Pauly & V. Onițiu ?



e1d8 16+16

1. d4 e6 2. d5 a6 3. d6
♖fg6 4. c4 ♖e7 5. dxe7
b6 6. ♖d6 cxd6 7. b4 ♖c5
8. a4 ♖e5 9. ♖xe5 dxe5
10. ♖f4 exf4 11. g4 g5
12. h4 f5 13. h5 ♖f7
14. ♖hg3 ♖g6
14... ♖g6 15. hxg6 h5
16. ♖h2 fxg3 17. f4
♖c6 - anulate
15. ♖h2 fxg3 16. b5 ♖f4
17. a5 ♖g6 18. hxg6 ♖c6
19. bxc6 h5 20. ♖b5 h4
21. c7 ♖h5 22. gxh5 gxh2
23. f4 bxa5 24. ♖c5



Sursa: mss. original

Duminică 11 Martie 1984

Cronica Şahului

Moartea lui W. Pauly

Cel mai mare problemist al lumii, W. Pauly, s'a stins Sâmbăta trecută în vârstă de 57 ani. Ştirea a produs — după cum era de aşteptat — o profundă consternare în rândul tuturor şahiştilor din toată lumea. Pentru noi cari scriem aceste rânduri, durerea este cu atât mai mare, cu cât eram obişnuţi cu participarea sa la reuniunile noastre obişnuite din fiecare Sâmbătă. Amabil şi gata totdeauna de un ajutor nepreţuit, marele maestru dispărut ne-a onorat cu o amicitie nestrămutată, pe care deasemeni o împărtaşeam.

Neuitate rămân pentru noi aceste reuniri în care numeroşi problemişti ascultau cu încântare explicaţiile sale asupra frumoaselor probleme ce le compunea, precum şi în care el analiza problemele celor mai tineri, dându-le îndrumări şi sfaturi şi arătându-le eventualele greşeli.

Dotat cu o putere de muncă extraordinară, dublată de un talent neegalat în şahul mondial, regretatul dispărut lasă un gol imens în toate cercurile cari l'au cunoscut, graţie delicateţii sufletului său precum şi a felului de-a se comporta în toate manifestaţiile vieţii.

W. Pauly s'a născut în Bucureşti la 15 August 1877 din părinţi germani. După studii strălucite de matematici, făcute în Germania, marele dispărut a fost angajat la societatea de asigurare „Patria” şi a activat în această

„Patria” şi a activat în această ramură timp de 34 ani, ajungând după fuziunea „Patriei” cu „Dacia-România” subdirector la această ultimă societate. Înainte de război s'a ocupat mult şi cu astronomia, descoperind o planetă, care-i poartă numele şi stabilind pentru Bucureşti datele exacte ale diferitelor fenomene cereşti, în special ora exactă a apariţiei eclipselor.

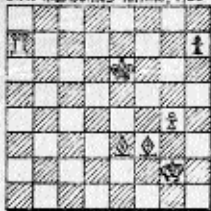
În domeniul şahist şi mai cu seamă în acel al problemelor, regretatul W. Pauly a desfăşurat o activitate seobosită, ajungând — graţie unui talent excepţional şi unei inteligenţe superioare — la titlul pe deplin meritat de cel mai mare problemist al lumii. A compus până'n ultima clipă a vieţii sale câteva mii de probleme, din cari foarte multe premiate la mari concursuri internaţionale.

Acum şapte ani, când a împlinit vârsta de 50 ani, toate revistele mari de specialitate precum şi toate rubricile de şah din lume i-au consacrat numere speciale, aducându-i cele mai mari elogii pe deplin meritate. O calitate extraordinară a lui W. Pauly era varietatea compoziţiilor sale, activând atât în problemele regulate cât şi în cele ferice cu un talent creator neîntrecut. Deşi foarte robust, bucurându-se de-o sănătate perfectă, W. Pauly a fost doborât în două zile de-o gripă infecţioasă, urmată de uremie şi septicemie. Formidabila lui dragoste pentru şah s'a dovedit până şi în ultimele momente ale vieţii, când, în delirul sbuciumător al agoniei, ultimele lui cuvinte au fost:

*Nebenlösung..... Springer
f3..... Negreanu.....
Lăsaţi-mă la el.....*

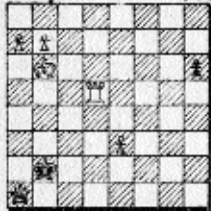
Plângem moartea marelui dispărut, vărsând o ploasă lacrimă pe mormântul lui.

Nr. 1447
3. Pr. Marseilles-Turnier, 1928



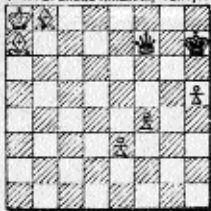
Doppeltzug 3 f.

Nr. 1448
1. Pr. Tijdschr. v. d. N. Sch. B., 1927



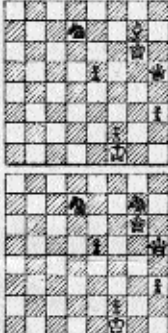
- a) Selbstmatt in 2 Doppeltzügen.
b) Dasselbe mit w. Ld5 statt Turm.
c) Dasselbe mit w. Sd5 statt Turm.

Nr. 1449
V. 1573. Chess Amateur, März 1930



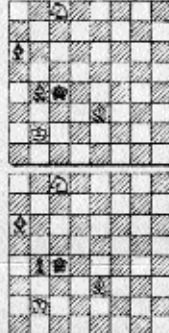
37%, Gleichläufiger.

Nr. 1453-54
Feld. Magazin, 1923



Selbstmatt in 9 Zügen,
Gleichläufiger.

Nr. 1455-56
745. Zt. Mährisch. Mag. Nr. 32



Hilfsmatt in 3 Zügen.

Nr. 1457-58
Ztr. Erz. Die Schwabe, 1911



Hilfsmatt in 6 Zügen.

W. PAULY

15. 8. 1876 - 3. 3. 1934

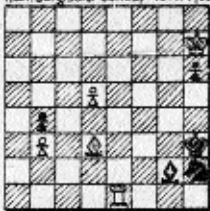
Man ist immer gerne bereit, den Werken großer Menschen nachzugehen, zumal dann, wenn persönliche Erinnerungen mit dem Werken verknüpft sind, abgesehen von den persönlichen Beziehungen von Mensch zu Mensch. Pauly ist einer der größten unserer Problemisten gewesen. Seine Arbeiten strahlen noch heute eine große Frische aus und haben eine starke Leuchtkraft. Mancher Problemfreund sollte die Mühe ergreifen, dieses großen Meisters nachzugehen, um eine Schatzkammer zu gewinnen, die nicht nur für die Lösung von Problemen, sondern auch für die Arbeit selbst ein Beispiel ist. Seine Arbeiten sind von besonderer Schönheit und Klarheit!

Wenn ich hier eine persönliche Erinnerung wiedergeben darf, so die, daß ich gerade durch die Arbeiten von Pauly ein Freund des Märchenhaus wurde. Eine der ersten Aufgaben, die ich von Pauly kennen lernte, ist sein Doppeltzug-Selbstmatt, abgelehnter Drilling. Die wunderbare Ausweitung dieser Aufgabe, hervorgebracht durch eine nur kleine Veränderung, ist beispielhaft. So könnte man Aufgabe für Aufgabe von W. Pauly durchgehen, immer wieder findet man Aufgaben, die nicht nur für die Lösung, sondern auch für die Arbeit selbst ein Beispiel sind, das man nicht vergessen darf.

Heute jährt sich zum 15. Male der Todestag unseres großen Meisters. In den abm. 3 - 1930 erschienenen Aufgaben des Meisters befinden sich etwa 1000 Stücke in unserer Sammlung.

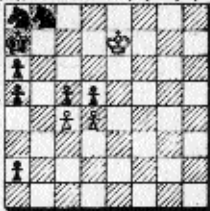


Nr. 1450
Hamburgischer Correspondent, 16. 4. 1933



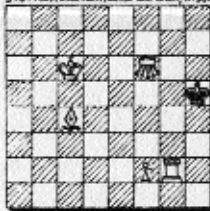
Hilfsmatt in 3 Zügen*

Nr. 1451
Dr. The Problemist, 1921. (Zuf. I.)



- a) Hilfsmatt in 4 Zügen.
b) Dasselbe mit S77 statt b6.
c) Dasselbe mit Bb3 statt c3.

Nr. 1452
915. Revista Romana de Sah T. 2, 8



Matt in 4 Zügen

Im vergangenen Jahr erschien von Dr. M. Natterer unter dem Titel „DIE WEGANG PAULY“ eine kleine Auswahl Turmischer Aufgaben, in der hauptsächlich Aufgaben des unbedeutenden Gebietes. Das Buch kann nicht nur für die in Anspruch nehmen, die einen gewissen Querschnitt durch das Schaffen Pauly aufzeigen zu haben. Seit 1919 hat W. Pauly eine große Anzahl von Problemen veröffentlicht. So geht es nicht fehl mit der Behauptung, daß das Schaffen von W. Pauly ein wertvolles Erbe für die Aufgabe enthält. Die Herausgabe dieses Abschnittes als eigenständiges Werk dürfte daher falsch und irreführend sein. Wenn schon das Werk eines Meisters in einer Blätterreihe zur Darstellung bringen will, muß es ein gewisses Geschick sein. Dr. M. Natterer muß sich den Vorwurf gefallen lassen, das Bild des Meisters unrichtig gezeichnet zu haben. Aufgabe der Pauly-Probleme dürfte sein, nicht nur die gesammelten Aufgaben zu sammeln, sondern auch durch die Berücksichtigung von Mithras ein Sammelwerk zu veröffentlichen, die Kraft und die Mühe eines Eingehenden reichen nicht aus. Hier liegt eine wertvolle Aufgabe für die Freunde des Märchenhaus.

Schachmat
117 v. 3. 1949

CRONICA SAHLVI

Un an dela moartea lui W. Pauly

Duminică 3 Martie se implineste un an dela moartea mult regretatului W. Pauly, unul din cei mai mari sahisti pe care l-au avut omenirea și cel mai mare problemist al lumii. El a murit în vârstă de 58 ani, în momentul când valoarea lui de problemist a ajuns la apogeu. Toată omenirea sahistă a pierdut prin el pe unul din cei mai strălucii reprezentanți. W. Pauly s'a ocupat cu probleme directe și cu feerice.

În ultimul timp nu mai compunea decât probleme feerice cărora le a-corda tot timpul liber.

A fost prietenul rubricii noastre, venind în fiecare săptămână la redacția noastră, unde se adunau toți problemistii bucureșteni, ca să studieze cu profesorul W. Pauly, fiindcă era una din marile lui calități. Mulți talentați problemisti s'au format cu ajutorul imens ce le-a adus W. Pauly.

Implinindu-se un an dela moartea lui, am primit numeroase articole comemorative asupra marelui W. Pauly. Spațiul restrâns pe care-l avem ne silește să publicăm aceste articole în rubrici succesive. În primul număr închinat lui Pauly — acesta de față — publicăm un interesant articol al marelui problemist Mr. E. J. van den Berg cu 3 probleme INEDITE de W. Pauly, precum și amintirile personale ale distinsului problemist român, devotat colaborator al rubricii noastre dr. I. Lazarus.

În memoria W. Pauly

de Mr. E. J. VAN DEN BERG

Pauly! Cât s'a scris despre el în acest an care s'a scurs dela moartea lui, în presa sahistă! Și cum concordă aprecierile tuturor relative la acest om genial și pe deasupra atât de modest și amabil!

Este pentru mine desigur o încercare puerilă de-a descrie persoana sa, care mi-e cunoscută printr-o lungă corespondență într'un ziar

care apare în orașul în care locuia și care e citit de cei cari l-au cunoscut personal. Să-mi fie deci permis să mă asociez aci fără multe cuvinte în rândurile prietenilor săi, cari se vor gândi mereu la Pauly, ca la un om de elită a cărei genialitate în problemele de șah va putea fi percepută în întregime numai de puțini și la înălțimea căruia numai din când în când — în timp de secole — se va putea ridica cineva.

Mulți conducători de rubrici de șah au fost ajutați în munca lor problemistică de către Pauly. În cursul anilor, când redactam împreună cu ț. W. von Pittler rubrica de șah din „Aachener Anzeiger”, am primit dela Pauly multe probleme inedite, precum și diferite îndrumări pentru rubrica noastră.

Într-o scrisoare dela 7 Ianuarie 1934 ne-a mai trimis câteva probleme, dedicate conducătorilor rubricii dela „A. A.” și pentru soluția cărora vroia să facă un concurs cu premii. Puțin timp după aceasta am trebuit cu regret să-i comunic că acest concurs nu mai poate lua ființă, deoarece prietenul meu von Pittler a murit și rubrica de șah în forma de atunci nu mai poate continua. Răspunsul prin care Pauly îmi exprima regretul său asupra acestui fapt, a fost ultima scrisoare primită dela el.

Admiabilul terțet destinat pentru acel concurs de premii apare acum pentru prima oară:

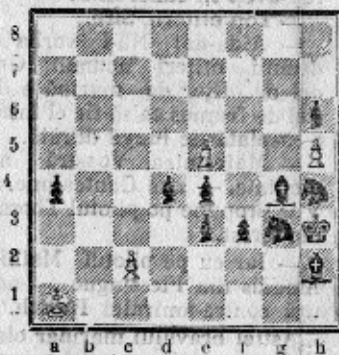
I. Pentru ca pionul alb din coloana 6 să se poată transforma într'un cal care să dea mat la f4, această transformare trebuie să se facă la d8. Nebunul negru se sacrifică din această cauză la d7 și pionul negru de pe coloana f se întoarce înapoi ca nebul, spre a închide din nou câmpul g4.

SOLUȚIA: 1. Nd7, e6; 2. f2, e×d7; 3. f1N, d8C; 4. Ne2, Cg6; 5. Ng4, Cf4 mat.

II. În această problemă se întâmplă același lucru cu deosebirea că se sacrifică calul dela b4 și că pionul de pe coloana 6 se întoarce ca un cal pentru a închide din nou câmpul h4.

Soluția: 1. Cg6, h×g6; 2. e2, g×h7; 3. e1C, h8C; 4. Cg2, Cg6; 5. Ch4, Cf4 mat.

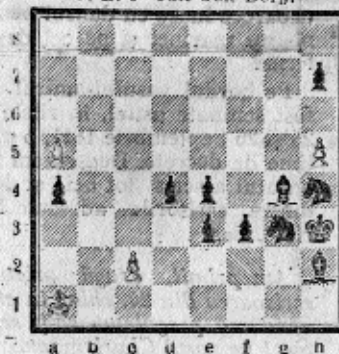
NO. 1
W. PAULY
INEDITA!
 Dedicată d-ilor † W. von Pittler și
 Mr. E. J. van den Berg



Ajutor 5 ♠ (Negrul începe)

Hilfsmatt 5-cr.
(Schwarz zieht an).

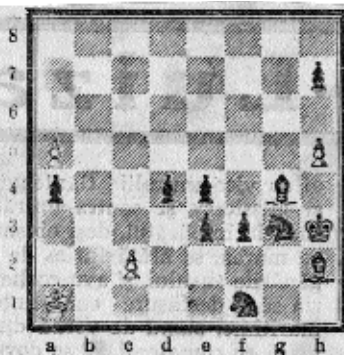
No. 2
W. PAULY
INEDITA!
 Dedicată d-ilor † W. von Pittler și
 Mr. E. J. van den Berg



Ajutor ♠ 5 (Negrul începe)

Hilfsmatt 5-cr.
(Schwarz zieht an)

No. 3
W. PAULY
INEDITA!
 Dedicată d-ilor † W. von Pittler și
 Mr. E. J. van den Berg



Ajutor 5 ♠ (Negrul începe)

Hilfsmatt 5-cr.
Schwarz zieht an.



III. O nouă schimbare de poziție
 dă un mat nou cu totul surprinzător.
 Regele negru merge la f4 și piou-
 nul alb de pe coloana a ia rolul co-
 legului său. O transformare ca în
 I și II duce la soluție: 1. Cf5, a6;
 2. Dc5, a7; 3. Rg3, a8C. 4. Rf4, Cc7;
 5. Cf1—g3, Cc6 mat.

Un adevărat terțet Pauly!
 Apel-doorn, Februarie 1935.

Mr. E. J. van den Berg

Index

Numărul reprezintă
numărul de ordine al
problemei.

Numerele reprezintă
probleme de autor.

Numerele reprezintă
probleme în
colaborare cu
W. Pauly.

H. Adamson - **1268**

A. Åkerblom - 937e

Anonim - 230af

R. Bédoni + W.P. - 672a,
672b, 672c

J. Belshau - 598a

Ed. Birgfeld - **842, 843**

Bonus Socius - 190a,
1150a, 1157a, 1158a

L.T. Brown - 468aa

L. Ceriani - **909**

A. Chéron - **602, 602a,**
602b

R. Colas - 550a

E.B. Cook - 355a

Danemarca, ? - 937b

T.R. Dawson - 230ab,
528-529, 545a, 468ac,
710, 727, 728, 729,
730, 731, 732, 733,
734, 735, 776, 776b,
853, 853a, 1089,
1173a, **1274, 1275**

J. Densmore - 95a

N. Dolghinovici - 961a

H. Eichstädt - 573a

G. Ernst - **316**

F. Fargette - 377a

H. Fischer - 865a

H. Fröberg - 34a

G. Fuhlendorf - **874, 884,**
913, 924

R. Garraux - 230ae

C. Goumondy - 961b

E. Hallstrom - 567a

M. Havel - 230ac

W. Heidenfeld - **1018,**
1032, 1032a, 1209,
1214, 1215

S. Herland - **55, 178, 182,**
264, 284, 323, 457a,
460, 466a, 490, 626,

633, 687a, 693, 694,
952, 1105

J.P.P. Hoogaard - 487a

Hirsch Hugo - **669**

J.P. Jensen - **933**

J. Jespersen - 376a

L.N. de Jong - **406, 468ae**

C.S. Kipping - 109a,
110a

A. Kniest - **940**

M. Lange - 902a

P.J. Larrere - 34b

L. Lazarus - **1012, 1013,**
1014

Cpt. Léon-Martin - **1165-**
1166

S. Limbach - 790a

Bo Lindgren - 875a

O. Lindig - 230aa, 230ad

L. Loewenton - **711, 712,**
875b, **1271, 1299**

S. Loyd - 36a, 902b

M.M. Manolescu - 484a

F.W. Martindale - 230ah,
468af, 468ah

Z. Maslar - 937d

J. Minz - 937f

G. Morsch - 468ad

P. Moutecidis - 937c

Alex. Nagy - **886, 1013,**
1036, 1054, 1055,
1061, 1079

M. Neimeijer - **218, 568**

Y.S. Nilsson - 960a

M. Olariu - 484a

V. Onițiu - 514b, 778b,
838c, 853c, **862, 875,**
903, 982, 1037a,
1052, 1280, 1281,
1283, 1284

J. Otto - 580a

C. Pelle - 514b

V. Petrovici - 581a, 853d
Arnous de Riviere -
1125a

H. Rohr - 346a, **783**

I. Rosenfeld - 312a

S. Rosenfeld - **685**

I. Schlarko - **226, 778b,**
838a, 838b, **841, 863,**
864, 872a, 838

W. Schlüter - **811**

C. Seneca - **791, 1187a**

W. Shinkman - 45a

C.E. Späre - 937a

Stevenson - 853b

J. Stewart - **216**

J. Sunyer - 853e

S. Thau - **1035, 1036,**
1230, 1245-1247

J.C.J. Wainright - 548a

A.C. White - **673**

E. Wolanski - **1172**

O. Würzburg - 409a

E. Zepler - 329a

Bibliografie selectivă

Colecțiile integrale:

Revista (Română) de Șah, 1925-1949
Buletinul Federației Române de Șah, 1934
Strategia, 1935-1937
Buletin Problemistic, 1971-2001

Diverse numere din:

Adevărul Literar și Artistic
Deutsches Wochenschach
Deutsche Schachzeitung
Deutsche Schachblätter
Die Schwalbe
L'Echiquier
Magyar Sakkvilag
Magyar Sakkujzag
Schweizerische Schachzeitung
The Chess Amateur
The Problemist
Tidskrift för Schack
(Neue) Wiener Schachzeitung

Din "colecția de Crăciun" a lui Alain C. White:

The White Rooks, 1910
More White Rooks, 1911
Running the Gauntlet, 1911
The White King, 1914
Simple two-move Themes, 1924
 T.R. Dawson, W. Pauly, *Asymmetry*, 1927
The Properties of Castling, 1928
Problems by my Friends, 1931

A. Klinke, *Das schwarze Schnittpunktgefüge*, 1924
 25 ani de activitate șahistă ai maestrului Ion Gudju, 1933
 A. Chéron, *Les echecs artistiques*, 1934
 M. Niemeijer, *Zo spraak W. Pauly*, 1948
 Th. Siers, *Rösselsprünge im Schachproblem*, 1948
 Emin Ramin, *Schach Probleme*, 1948
 Anatole F. Ianovic, *Șahul artistic*, 1967
 Emilian Dobrescu, Virgil Nestorescu, *Compoziția șahistă în România*, 1973
 R. Kofman & co., *Shahmatnaia kompozitzia*, 1978
 Anatole F. Ianovic, *Șahul artistic*, 1979, ed. a II-a

Cuprins
Summary

Cuvânt înainte (<i>Forword</i>)	5
Scurte motivații	8
Scurtă biografie și corespondență (<i>A short biography and correspondence</i>)	10
Probleme	142
#2	144
#3	154
#≥4	202
mat invers (<i>selfmate</i>) s#n	306
mat invers maximal (<i>selfmate, maximummer</i>) ms#n	363
duplex	378
mat ajutor (<i>helpmate</i>) h#n	379
mat ajutor tip Grazer (<i>Grazer helpmate</i>)	417
pat (<i>stalemate</i>) =n	420
pat invers (<i>self stalemate</i>) s=n	422
pat ajutor (<i>help stalemate</i>) h=n	423
pat invers maximal (<i>self stalemate, maximummer</i>) ms=n ..	425
mat ajutor invers (<i>help selfmate</i>) hs#n	426
pat ajutor invers (<i>help self stalemate</i>) hs=n	428
mat condiționat (<i>conditional mate</i>)	429
mat invers condiționat (<i>conditional selfmate</i>)	435
reflex (<i>reflex mate</i>)	436
mat invers ultra maximal (<i>ultra maximummer selfmate</i>) ..	437
mat maximal direct (<i>maximummer</i>) #n	438
probleme cu fers, alfil, reguli orientale etc. (<i>problems with Fers, Alfil, oriental rules a.s.o.</i>)	440
șah marseillez (<i>Marseille chess</i>)	444
piese feerice (<i>fairy men</i>)	447
mat invers, piese feerice (<i>selfmate, fairy men</i>)	452
mat invers maximal, piese feerice (<i>maximummer selfmate, fairy men</i>)	454
mat ajutor, piese feerice (<i>helpmate, fairy men</i>)	456
cilindric (<i>cylindric board</i>)	461
mat ajutor cilindric (<i>cylindric helpmate</i>) cil. h#n	464
mat invers cilindric (<i>cylindric selfmate</i>) cil. s#n	468
pat cilindric (<i>cylindric stalemate</i>) cil. =n	470

studii (studies)	470
ajutor, maximal, condiție (<i>help, maximummer, condition</i>) ..	472
partide justificative (<i>proof game</i>)	494
poziții artificiale (<i>free chess</i>)	498
addenda	501
Turnee <i>In memoriam</i> Wolfgang Pauly	
(<i>In memoriam Wolfgang Pauly tournaments</i>)	506
“Revista Română de Șah”, 1934	506
“Revista Română de Șah”, 1934	511
“Buletinul Federației Române de Șah”, 1934	514
“Adevărul Literar și Artistic”, 1934-1935	514
“Revista Română de Șah”, 1938	523
“Revista Română de Șah”, 1948	533
“Buletin Problemistic”, 1977	545
Articole de și despre Wolfgang Pauly	
(<i>Articles by and about Wolfgang Pauly</i>)	554
Wolfgang Pauly și T.R. Dawson - corespondență	
(<i>Wolfgang Pauly and T.R. Dawson - correspondence</i>)	574
Pe scurt despre tema Pauly	
(<i>Briefly about Pauly theme</i>)	696
Addenda	702
Probleme (<i>Problems</i>)	702
Articole (<i>Articles</i>)	718
A few final words... (<i>Câteva cuvinte de încheiere</i>)	730
Index	
(<i>Index of names</i>)	732
Bibliografie selectivă	
(<i>A Brief Bibliography</i>)	733